

MUVAFAKATNAME

<Adresse> _____ adresinde yerleşik _____ koordinasyon biriminin

bu proje çerçevesinde dil, okul, meslek alanlarında ve sosyal alanda bana sağlanacak destek için gerekli olan bütün bilgileri kaydedip kullanmasını kabul ediyorum.

Bu bilgiler esas itibariyle bana sorularak elde edilir. Toplanan bilgilerden hareketle beni mümkün olan en iyi şekilde destekleyebilmek için bir teşvik ve geliştirme planı ve elektronik ortamda bir dosya hazırlanır. Bunun için sağlığım ve etnik kökenimle ilgili olup özellikle korunması gereken bilgilerim de sorulur (Bilgilerin Gizliliği Hakkında Federal Kanun [BDSG] Madde 3 Fıkra 9). Benim hakkımda başkalarından bilgi toplanması gerekirse bunun için bana önceden yeniden muvafakatim olup olmadığı sorulacaktır. [Koordinierungsstelle] bünyesindeki vaka dosyamı istediğim zaman inceleme ve bundan bir suret alma olanağın vardır.

Hakkımda vermiş olduğum bilgiler gizli tutulacaktır. Fakat [Koordinierungsstelle] örneğin elektronik ortamda tutulan dosyanın donanım ve yazılımını işleten bilişim şirketlerini desteklemekle yükümlüdür. Bu bilişim şirketleri yalnızca [Koordinierungsstelle] tarafından verilen talimat üzerine hareket edebilirler ve yine bunlar da gizlilik yükümlülüğüne tabidirler. Fakat bu destek için benim de bana danışmanlık hizmeti veren çalışanları **gizlilik yükümlülüklerinden** bağışık tutmam gerekmekte olup işbu suretle kendilerini bu şekilde bağışık tutarım.

Katıldığım proje mali açıdan teşvik edilmektedir. Bu nedenle verilerin istatistiksel olarak değerlendirilmesi gerekmektedir. Bu değerlendirme uygun kurumlarca yapılmakta ve fakat yalnızca anonim bilgiler kullanılmaktadır: Bu çerçevede adım, adresim ve doğum tarihim silinmektedir!

Bu muvafakatnameyi istediğim zaman geri çekebilirim ve muvafakatnameyi vermek zorunda da değilim. Muvafakatimi geri çekersem de bu projeden daha fazla destek alamam.

Yukarıdaki muvafakatnameden bağımsız olarak projeye katılmadan önce bir karar daha almam gerekmektedir:

Katıldığım proje JUGEND STÄRKEN (GENÇLERİ GÜÇLENDİRELİM) inisiyatifinin çok sayıdaki projelerinden biridir. Geneli kapsayıcı bir değerlendirme için bilgilerin bir kısmının Gençlik Müdürlüğü'ne verilmesi gerekmektedir: Bu bağlamda bilgiler öylesine yabancılaştırılacak ve başka bilgilerle öylesine bir araya getirilecektir ki Gençlik Müdürlüğü bilgilerin kime ait olduğunu anlayamayacaktır. Bu bilgiler Gençlik Müdürlüğü'ne desteklediğim bu proje gibi projeleri daha iyi planlamasında ve iyileştirmesinde yardımcı olacaktır. Ayrıca projelere de Gençlik Müdürlüğü'ne iyi iş çıkardıklarını göstermelerinde yardımcı olacaktır.

- Ayrıca yabancılaştırılmış bilgilerin Gençlik Müdürlüğü'ne verilmesini de kabul ediyorum. Benim bunun için de bana danışmanlık hizmeti veren çalışanları **gizlilik yükümlülüklerinden** bağışık tutmam gerekmekte olup işbu suretle kendilerini bu şekilde bağışık tutarım. Bu muvafakatnameyi vermek zorunda olmadığım gibi onu istediğim zaman geri çekebilirim.
- Ayrıca yabancılaştırılmış bilgilerin Gençlik Müdürlüğü'ne verilmesini de kabul etmiyorum. Muvafakat etmememin olumsuz sonuçları olmayacaktır.

[Koordinierungsstelle] ve rıza göstermişsem Gençlik Müdürlüğü tarafından (vermiş olduğum karara bağlı olarak) bilgilerin tarif edildiği şekilde kaydedilmesini ve kullanılmasını kabul ediyorum.

Adı: _____

Soyadı: _____

Cadde: _____

Posta Kodu / Yer: _____

Yer, Tarih

Katılımcının İmzası

Yer, Tarih

(gerekliyorsa yasal temsilci)

Yer, Tarih

Case-ManagerIn İmzası